



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# 大会

## 第四十届会议

2017年7月3-8日，罗马

**第三十三届亚洲及太平洋区域会议  
(2016年3月7-11日，马来西亚布城) 报告**

本文件可通过此页 QR 二维码快速读取；粮农组织采用 QR 码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。其他文件可访问：[www.fao.org](http://www.fao.org)。



mq092





联合国粮食  
及农业组织

APRC/16/REP

2016 年  
3 月 7—11 日  
马来西亚布城

# 第三十三届 粮农组织亚洲及太平洋 区域会议

## 报告

## 粮农组织亚洲区域成员国

阿富汗	日本	菲律宾
孟加拉国	哈萨克斯坦	俄罗斯联邦
不丹	大韩民国	新加坡
文莱达鲁萨兰国	老挝人民民主共和国	斯里兰卡
柬埔寨	马来西亚	泰国
中国	马尔代夫	东帝汶
朝鲜民主主义人民共和国	蒙古	乌兹别克斯坦
印度	缅甸	越南
印度尼西亚	尼泊尔	
伊朗伊斯兰共和国	巴基斯坦	

## 粮农组织西南太平洋区域成员国

澳大利亚	密克罗尼西亚（联邦国）	萨摩亚
库克群岛	瑙鲁	所罗门群岛
斐济	新西兰	汤加
法国	纽埃	图瓦卢
基里巴斯	帕劳	美利坚合众国
马绍尔群岛	巴布亚新几内亚	瓦努阿图

## 粮农组织亚洲及太平洋区域会议的日期和地点

第一届	- 印度班加罗尔，1953年7月27日—8月5日
第二届	- 锡兰康提，1955年6月20—25日
第三届	- 印度尼西亚万隆，1956年10月8—18日
第四届	- 日本东京，1958年10月6—16日
第五届	- 越南共和国西贡，1960年11月21—30日
第六届	- 马来西亚吉隆坡，1962年9月15—29日
第七届	- 菲律宾马尼拉，1964年11月7—21日
第八届	- 大韩民国汉城，1966年9月15—24日
第九届	- 泰国曼谷，1968年11月4—15日
第十届	- 澳大利亚堪培拉，1970年8月27日—9月8日
第十一届	- 印度新德里，1972年10月17—27日
第十二届	- 日本东京，1974年9月17—27日
第十三届	- 菲律宾马尼拉，1976年8月5—13日
第十四届	- 马来西亚吉隆坡，1978年7月25日—8月3日
第十五届	- 印度新德里，1980年3月5—13日
第十六届	- 印度尼西亚雅加达，1982年6月1—11日
第十七届	- 巴基斯坦伊斯兰堡，1984年4月24—5月3日
第十八届	- 意大利罗马，1986年7月8—17日
第十九届	- 泰国曼谷，1988年7月11—15日
第二十届	- 中国北京，1990年4月23—27日
第二十一届	- 印度新德里，1992年2月10—14日
第二十二届	- 菲律宾马尼拉，1994年10月3—7日
第二十三届	- 西萨摩亚阿皮亚，1996年5月14—18日
第二十四届	- 缅甸仰光，1998年4月20—24日
第二十五届	- 日本横滨，2000年8月28日—9月1日
第二十六届	- 尼泊尔加德满都，2002年5月13—17日
第二十七届	- 中国北京，2004年5月17—21日
第二十八届	- 印度尼西亚雅加达，2006年5月15—19日
第二十九届	- 泰国曼谷，2009年3月26—31日
第三十届	- 大韩民国庆州，2010年9月27日—10月1日
第三十一届	- 越南河内，2012年3月12—16日
第三十二届	- 蒙古乌兰巴托，2014年3月10—14日
第三十三届	- 马来西亚布城，2016年3月7—11日

# 目 录

	页 次
主要建议概述 .....	i-ii
	段 次
<b>I. 开幕事项</b>	
会议组织工作 .....	1-2
高级官员会议及开幕仪式 .....	3-4
选举主席、副主席和报告员 .....	5-7
通过议程和时间表 .....	8
总干事讲话 .....	9
粮农组织理事会独立主席讲话 .....	10
第三十二届粮农组织亚太区域会议主席讲话 .....	11
世界粮食安全委员会主席讲话 .....	12
民间社会协商发言人讲话 .....	13
<b>II. 区域和全球政策及管理事项</b>	
A. 可持续发展目标框架中的亚洲及太平洋区域粮食及农业状况， 包括未来前景和新问题 .....	14-16
B. 加强小规模农业生产与价值链之间的联系，振兴农村经济 .....	17-19
C. 促进国家营养政策和投资，把营养目标纳入粮食及农业政策、 计划设计和实施过程 .....	20-22
D. 蓝色增长 .....	23-25
<b>III. 计划与预算事项</b>	
A. 西南太平洋农业部长会议（2015年5月，巴布亚新几内亚）报告， 包括《部长公报》 .....	26-27
B. 粮农组织在亚太区域的工作结果与优先重点 .....	28-29
C. 关于权力下放办事处网络的报告 .....	30-31
D. 确定国家和区域需求优先重点 .....	32-43

#### IV. 其他事项

A. 粮农组织亚太区域会议 2016—2019 多年工作计划 .....	44-45
B. 启动国际豆类年 .....	46
C. “未来农业中的年轻一代”部长级圆桌会议：建设一个丰饶、 可持续的亚太区域 .....	47
D. 第三十四届粮农组织亚洲及太平洋区域会议日期和地点 .....	48
E. 闭幕事项	
通过报告 .....	49
区域会议闭幕 .....	50-51

页次

#### 附录

A. 议程 .....	11
B. 文件清单 .....	12-13

## 主要建议概述

### 提请理事会注意的事项

第三十三届粮农组织亚洲及太平洋区域会议：

#### 计划与预算事项

西南太平洋农业部长会议（2015年5月，巴布亚新几内亚）报告，包括《部长公报》，第 27 e)段

粮农组织在亚太区域的工作结果与优先重点，第 29 b)、29 c)、29 d)、29 e)、29 f)、29 g)、29 i)段

权力下放办事处网络，第 31 a)、31 c)段

确定国家和区域需求优先重点，第 34、35、36、37、39、41、42、43 段

#### 其他事项

粮农组织亚太区域会议 2016—2019 多年工作计划，第 45 段

第三十四届粮农组织亚洲及太平洋区域会议日期和地点，第 48 段

### 提请大会注意的事项

第三十三届粮农组织亚洲及太平洋区域会议：

可持续发展目标框架中的亚洲及太平洋区域粮食及农业状况，包括未来前景和新问题，第 15 a)、15 c)、15 d)、15 e)、16 段

加强小规模农业生产与价值链之间的联系，振兴农村经济，第 18 b)、18 d)、18 e)、19 段

促进国家营养政策和投资，把营养目标纳入粮食及农业政策、计划设计和实施过程，第 21 a)、21 d)、21 e)、21 f)、21 g)、21 h)、22 段

蓝色增长，第 24 b)、24 d)、24 e)、24 f)、24 g)、24 h)、25 段

粮农组织在亚太区域的工作结果与优先重点，第 29 h)段



## I. 开幕事项

### 会议组织工作

1. 粮农组织第三十三届亚洲及太平洋区域会议于 2016 年 3 月 7 日至 11 日在马来西亚布城召开。会议分两个部分，3 月 7 日至 9 日为高级官员会议，3 月 10 日至 11 日为部长级会议。
2. 来自 44 个成员国的代表参加了本届区域会议。与会的还有来自 1 个非会员国、8 个国际非政府组织和 34 个政府间组织的观察员。联合国另外 6 个组织的代表也参加了会议。

### 高级官员会议及开幕仪式

3. 粮农组织助理总干事/亚太区域代表昆德哈维·卡迪瑞桑女士和马来西亚政府农业与农基工业部秘书长 Datuk Seri Ismail Hj Bakar 博士阁下致开幕词。卡迪瑞桑女士赞扬马来西亚政府作为会议东道主提供了热情、周到的支持。她回顾了亚太区域在大幅减少极端贫困、减少饥饿方面取得重大进展，注意到仍然面临许多挑战，但指出通过了可持续发展目标带来机遇。Datuk Seri Ismail Hj Bakar 博士阁下欢迎各位代表和与会者来到布城，并正式宣布高级官员会议开幕。秘书长阁下强调开展区域合作、建立伙伴关系对于加强整个区域粮食安全和营养的重要性。
4. 部长级会议开幕仪式于 3 月 10 日举行。马来西亚副总理艾哈迈德·扎希德·哈米迪阁下致开幕词。副总理阁下强调小规模农民和生产者对于满足本区域粮食需要的重要性，概述了马来西亚在消除饥饿和贫困方面的成就。副总理阁下注意到实现粮食和营养安全方面的挑战，包括气候变化和自然灾害频发，并促请对农业提供更多私营部门投资，通过可持续农业增强抵御气候变化的能力，有效利用生物多样性减少贫困。

### 选举主席、副主席和报告员

5. 与会代表一致选举马来西亚政府农业与农基工业部秘书长 Datuk Seri Ismail Hj Bakar 博士阁下为高级官员会议主席。
6. 马来西亚政府农业及农基工业部长伊斯迈沙比利阁下当选部长级会议主席。代表们还选举出席会议的所有其他部长为会议副主席。
7. 斐济当选高级官员会议报告员，印度当选部长级会议报告员。

### 通过议程和时间表

8. 区域会议通过了附录 A 中所列议程。提交会议的文件载列于附录 B。

### 总干事讲话

9. 粮农组织总干事若泽·格拉济阿诺·达席尔瓦先生在区域会议上讲话，他概括了亚太区域在减少饥饿方面取得的进展，并强调要继续努力。他强调可在不久前通过的可持续发展目标框架内采取合作行动，指出粮农组织 5 项战略目标同可持续发展目标中至少 14 项目标相关。总干事强调，粮农组织努力支持成员国实施有效社会保护计划，增强小农户和边际农民与现代价值链相结合的能力，增强抵御气候变化和自然灾害的能力，应对动物健康挑战。他强调 4 项区域倡议和国别规划框架对于为成员国提供重点支持的重要性。

### 粮农组织理事会独立主席讲话

10. 粮农组织理事会独立主席 Wilfred J. Ngirwa 大使阁下在会上讲话，他强调区域会议在确定粮农组织在本区域的政策和优先重点方面发挥独特作用，并强调在粮农组织战略目标和可持续发展目标框架内提高粮农组织权力下放办事处工作质量和效益的机遇。

### 第三十二届粮农组织亚太区域会议主席讲话

11. 蒙古国粮食与农业部国际合作司司长 Binderiya Batsukh 先生代表第三十二届粮农组织亚太区域会议主席，提醒会议注意上届会议的各项建议，并向与会代表介绍了随后为提请粮农组织大会和理事会注意这些建议所采取的行动。

### 世界粮食安全委员会主席讲话

12. 世界粮食安全委员会（粮安委）主席 Amira Daoud Hassan Gornass 阁下介绍了过去 2 年粮安委取得的成就及该项工作与粮农组织区域会议的相关性，特别提到《农业和粮食系统负责任投资原则》及《长期危机中保障粮食安全和营养行动框架》已获批准。

### 民间社会协商发言人讲话

13. 发言人概述了民间社会协商的结论和意见，强调必须尊重小农、无地劳动者、农村妇女、渔民、农业工人、牧民、土著人民、消费者、青年在所有农业发展领域的权利和利益，敦促落实亚太农业生态多利益相关方磋商会议（2015 年 11 月）的建议。

## **II. 区域和全球政策及管理事项**

### **A. 可持续发展目标框架中的亚洲及太平洋区域粮食及农业状况， 包括未来前景和新问题**

14. 会议审议了本区域粮食及农业状况，并在可持续发展目标框架内审议了未来前景和新问题。<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> APRC/16/2

15. 会议：

- a. 对于本区域在降低饥饿人口比例方面取得进展表示赞赏，但是对于有近5亿人营养不足、9 000万儿童发育迟缓、每个分区域肥胖问题都日益严重表示关切；
- b. 欢迎粮农组织继续努力支持亚太区域零饥饿挑战，区域零饥饿挑战由联合国亚洲及太平洋经济和社会委员会第六十九届会议（2013年）启动；
- c. 强调促进可持续农业、加强粮食安全和营养的重要性；
- d. 注意到需要增加农业投资支持实现可持续发展目标，包括私营部门和非传统来源提供的投资；
- e. 鼓励成员国扩大适当社会保护计划。

16. 会议要求粮农组织支持实施《2030年可持续发展议程》，在以下方面向成员国提供帮助：

- a. 在国家政策和计划中反映出可持续发展目标，包括制定和实施有关农业贸易的适当政策，加强食品安全，防控跨境动植物疫病，开发粮食价值链，减少粮食损失和浪费，借助粮农组织规范和标准制定工作；
- b. 采用适当指标监测和评价实现相关可持续发展目标方面的进展；
- c. 发展健全数据收集系统和分析能力；
- d. 发展和加强政策、机构、技术能力，使各国农业生产率翻番，并对气候变化所带来的风险进行管理，包括海平面上升、水灾、旱灾、其他自然灾害所带来的风险；
- e. 通过南南合作和其他国际合作机制，促进良好做法方面知识和经验交流。

**B. 加强小规模农业生产与价值链之间的联系，  
振兴农村经济**

17. 会议审议了农村穷人在利用膳食日益多样化所带来市场机遇方面面临的经济、商业、社会、技术制约因素，并审议了支持包容性价值链发展、振兴区域农村经济的办法。<sup>2</sup>

18. 会议：

- a. 着重说明阻碍小农户利用不断变化的市场机遇的许多挑战；
- b. 强调农村组织作为把小农户纳入价值链的一个工具至关重要；
- c. 强调公共和私营部门提供投资、使价值链满足市场要求的重要性，指出需要提供公共产品支持价值链发展；

---

<sup>2</sup> APRC/16/3

- d. 提请注意传统产品、地理标志、社区产品所带来的市场机遇；
- e. 强调有必要营造良好环境促进公私伙伴关系。

19. 会议要求粮农组织支持应对把农村小农户、渔民、牧民纳入价值链的挑战，具体帮助成员国：

- a. 制定政策，鼓励发展对农村女性、男性就业和创收活动产生积极影响的商业模式和多方利益相关者伙伴关系，使他们获得适当水平的技术和商业技能；
- b. 制定有利于生产者组织发展和赋权的政策和管理框架，增强其技术和商业能力，包括通过对农民进行职业培训，作为实现包容性、性别平等价值链的一个手段；
- c. 制定有利于采用可持续价值链方法的政策；
- d. 利用成员国之间的南南合作来促进获取技术，分享开展非农增值活动方面经验；
- e. 将亚太区域有关包容性价值链开发成功案例的相关信息纪录在案，并加以出版和宣传。

### C. 促进国家营养政策和投资，

#### 把营养目标纳入粮食及农业政策、计划设计和实施过程

20. 会议审议了本区域营养状况及把营养目标纳入国家粮食和农业政策、战略、投资工作所面临的挑战。<sup>3</sup>

21. 会议：

- a. 强调确保粮食供应的重要性，具体办法是促进粮食产量和贸易增长，并进一步重视食品质量和营养；
- b. 注意到虽然营养是令人关注的领域且已宣传三十多年，但是没有取得多大进展，部分原因是没有充分发挥与其他部门的协同作用；
- c. 认识到若营养的跨部门性质更充分纳入与粮食、农业、贸易、价格、收入、健康、食品安全相关的所有各种政策和投资中，则可取得更大进展；
- d. 对于本区域有关加强营养敏感型农业和粮食系统方面所实施的许多倡议和行动、教育和认识提高及国家多部门协调表示赞赏；
- e. 促请成员国把明确的营养和食品安全目标、具体目标、可衡量指标纳入粮食和农业政策、计划、投资计划中，提出明确的基线和影响监测数据；
- f. 鼓励成员国就营养问题努力加强多部门合作，借助国家和地方层面有效国家协调机制、联合战略和综合方法；

<sup>3</sup> APRC/16/4

- g. 鼓励政府把营养和食品安全纳入粮食和农业主流活动，具体办法是增强机构和技术技能，建立伙伴关系，加强数据收集和测量技能，增强健康饮食习惯意识，加强营养教育；
  - h. 呼吁资源伙伴做出自愿捐助，以支持粮农组织在本区域开展工作，推进各国政府在营养领域的各项行动和举措。
22. 会议要求粮农组织支持成员国推进营养目标，并把营养目标纳入粮食和农业政策、计划制定和实施工作中，具体办法是：
- a. 建立和支持区域和国家层面的平台，分享营养敏感型粮食及农业干预措施实施过程中汲取的良好做法、经验和教训，这些干预措施由东南亚国家联盟（东盟）、南亚区域合作联盟（南盟）、太平洋岛屿论坛推动；
  - b. 根据提出的要求帮助各国促进其农业和粮食政策与第二届国际营养大会《行动框架》和可持续发展目标 2 相结合；
  - c. 加强食品安全和营养成果，提出明确可衡量指标。

#### **D. 蓝色增长**

23. 会议审议了“蓝色增长”倡议，该倡议提出利用综合手段可持续管理并高效利用自然资源，在亚洲和太平洋地区实现粮食安全、改善营养、推动经济增长。<sup>4</sup>

24. 会议：

- a. 指出健康的海洋生态系统是可持续渔业和水产养殖业发展的关键，同时关注环境变化带来的负面影响，如气候、土地和水资源利用及污染问题；
- b. 注意到迫切需要加快开展一致行动，以消除非法、不报告和不管制捕鱼，减少对鱼类及其他水生资源的过度开发，尽量减少对栖息地的破坏、污染及妨碍捕捞渔业和水产养殖业对粮食安全、营养和经济增长做出贡献的其他因素；
- c. 注意到渔业及水产养殖业的潜力可通过渔业及水产养殖业的劳动力专业化发展而得以显著增加，使劳动力队伍包括更多妇女、青年和土著居民而更具包容性；
- d. 认识到太平洋地区沿海渔业管理新的指导性文件《沿海渔业新篇章：变革途径》与粮农组织《粮食安全和消除贫困背景下保障可持续小规模渔业自愿准则》之间形成的高度协同作用；
- e. 认识到“蓝色增长”倡议蕴含环环相扣的五项策略，把政策和制度改革与实地行动相结合，为渔业及水产养殖业可持续资源管理提出长期发展前景，从而在实现经济增长和粮食安全的同时实现水生资源养护；

---

<sup>4</sup> APRC/16/5

- f. 认识到“蓝色增长”倡议的落实手段应因地制宜，应适应每一分区域不同的社会、环境、文化和经济特点；
  - g. 强调粮农组织与其他区域伙伴之间开展区域协调合作的重要性，以加强协同，避免在实施“蓝色增长”倡议活动中重复劳动；
  - h. 建议粮农组织“蓝色增长”倡议应拓展范围，扩大至亚洲和太平洋分区域的海洋、内陆渔业及水产养殖业；
  - i. 注意到粮农组织在渔业领域所具备的比较优势，以及粮农组织在相关国际论坛根据要求提供专家建议的重要性。
25. 会议要求粮农组织在以下方面加强对成员的支持：
- a. 具备抵御防护能力的渔业及水产养殖业生产系统；
  - b. 如粮农组织《粮食安全和消除贫困背景下保障可持续小规模渔业自愿准则》所提出，通过向小规模渔民和生计型渔民赋权，实现对小规模沿海渔业的有效管理；
  - c. 开展能力建设，消除非法、不报告和不管制捕鱼；
  - d. 开发具有成本效益的水产养殖生产系统，包括可持续且价格合理的水产养殖生产所需饲料；
  - e. 开展能力建设，支持有效落实粮农组织《港口国措施协定》、水生生物安全及疫病预防措施；
  - f. 与太平洋共同体秘书处、论坛渔业局以及南太平洋区域环境方案等机构开展协作，提高小规模渔业及水产养殖业管理。

### III. 计划与预算事项

#### A. 西南太平洋农业部长会议

##### (2015年5月，巴布亚新几内亚) 报告，包括《部长公报》

26. 会议审议了 2015 年 5 月在巴布亚新几内亚举行的西南太平洋农业部长会议的报告，包括《部长公报》。<sup>5</sup>巴布亚新几内亚农业和畜牧业部长 Tommy Tomscoll 阁下介绍了西南太平洋农业部长会议报告摘要。
27. 会议：
- a. 欢迎西南太平洋农业部长会议的报告；
  - b. 重申了粮农组织与其他区域和分区域伙伴密切合作，在包括气候智能型农业在内的重点工作领域向成员国提供支持，制定实施与粮食和农业、营养和食品安全相关的规范和标准，改善国内市场联系和提高农业部门竞争能力等方面的重要性；

<sup>5</sup> APRC/16/6

- c. 强调南南合作对解决共同关心问题的价值；
- d. 赞赏为 2017 年瓦努阿图将组办的第一个太平洋农业周所做的筹备工作；
- e. 要求粮农组织在今后的工作中体现西南太平洋农业部长会议的优先重点建议，并以技术合作计划项目形式提供后续支持和其他相关支持。

### **B. 粮农组织在亚太区域的工作结果与优先重点**

28. 会议审议了关于粮农组织亚太区域活动结果和优先重点的报告，其中包括 2014—15 年的成就和 2016—17 年及以后的拟议行动。<sup>6</sup>
29. 会议：
- a. 欢迎 2014—15 年期间为实现区域优先重点而采取的行动和取得的成果，尤其是通过落实第三十二届区域会议批准的 4 项区域倡议，使粮农组织既突出工作重点，又灵活响应国家优先重点和满足新需要；
  - b. 强调本组织的战略指导需要有连续性，赞赏粮农组织战略目标与可持续发展目标协调一致；
  - c. 支持在 2016—17 两年度持续落实区域倡议，使粮农组织的行动注重本区域的优先重点：支持亚太区域零饥饿挑战、区域稻米倡议、水产养殖可持续集约化促进蓝色增长，以及开发太平洋岛国地方价值链促进粮食安全和营养；
  - d. 要求粮农组织应对亚太区域国家面临的种种挑战，涉及：营养和食品安全；包容性价值链开发；粮食浪费和损失；跨界动植物病虫害和疫病；气候变化背景下的可持续生产和抵御能力；用于决策、监测和评价的数据和分析；
  - e. 推进正在开展的全球重要农业文化遗产工作，强调就农业生态学和农业生物技术在高产、可持续和包容性粮食系统中的潜在作用进行的多边利益相关者对话；
  - f. 注意到本区域出现的关于粮食需求增长、不平等现象增加、农业劳动力老龄化和潜在的劳动力短缺、气候变化影响加剧以及农业技术创新迅速发展等新趋势，期待粮农组织进一步开展分析研究，认识这些趋势对亚太区域粮食和农业的影响；
  - g. 促请粮农组织与分区域、区域和国际机构合作并建立伙伴关系，与成员国共同努力，提供政策咨询和能力建设，加强粮农组织的规范和标准制定工作；
  - h. 期待粮农组织继续提高组织成效，包括通过重点更加突出的国别规划框架，为实现粮农组织战略目标和可持续发展目标作出贡献；

---

<sup>6</sup> APRC/16/7, APRC/16/7网络版附件3

- i. 欢迎“国际豆类年”项下开展的活动，强调豆类对于应对本区域营养挑战的重要性。

### C. 权力下放办事处网络

30. 会议审议了关于权力下放办事处网络的报告。<sup>7</sup>
31. 会议：
  - a. 欢迎关于权力下放活动的文件，认识到调整粮农组织区域办事处覆盖范围的必要性，以顺应当前发展形势和要求，并力求提高效率落实各项战略目标；
  - b. 支持针对粮农组织覆盖范围审查工作提出的原则和一般性标准；
  - c. 审议并支持亚太区域秘书处建议的提升粮农组织国家办事处和设立新的国家办事处的备选方案；
  - d. 注意到不丹、马尔代夫和蒙古关于提升现有粮农组织驻国家办事处的额外要求。

### D. 确定国家和区域需求优先重点

32. 区域会议部长级会议于3月10—11日召开，包括13位部长、9位副部长及其他高级别代表。各位部长及其他高级别代表着重指出，本区域许多国家在为所有人实现粮食和营养安全方面都面临挑战，同时重申高级官员会议提出并在本报告相关章节阐述的建议。
33. 区域会议强调，粮食安全和营养是实现国家与全球稳定、各国社会经济可持续发展的根本必要条件。
34. 各位部长和与会代表特别着重指出下列因素所造成负面影响带来的挑战：气候变化、自然灾害频发、环境退化、对土地和水资源需求不断增加、影响农业领域的人口结构变化以及动植物病虫害。
35. 各位部长和与会代表强调，能力建设、研究与发展、技术转让、健全的数据收集和分析、合理的农业政策和战略、基础设施建设和增加农业部门投资等都是关键需要。
36. 各位部长和与会代表强调需要提高可持续农业生产和生产力，减少粮食损失和浪费，促进透明、开放和有效的食品贸易，以便加快本区域实现粮食安全和营养的进度。会议强调了发展有效食品价值链并加强食品安全和质量的重要性。

---

<sup>7</sup> APRC/16/8



37. 区域会议强调了可持续发展目标和巴黎气候变化协议对于指导将来开展农业、粮食安全和营养方面行动的重要性，并欢迎粮农组织战略目标与可持续发展目标相一致。
38. 区域会议认识到实施 4 项区域倡议方面所取得的进展，支持在 2016—17 两年度继续实施。
39. 各位部长和与会代表认识到小农户、家庭农民和渔民在促进粮食安全和营养方面发挥重要作用，呼吁努力加强他们更加有效地与现代价值链相结合的能力。会议还鼓励把性别平等纳入主流活动及提升农村生活质量，以留住年轻人参加农业活动。
40. 认识到农业和农村经济不断演变的性质，各位部长及与会代表强调拓展农村生计活动的重要性，包括通过能力建设来提高农产品增值加工及配送、乡村旅游以及其他非农就业。
41. 各位部长及与会代表强调在全球、区域和国家层面动员投资及加强与伙伴组织合作的重要性，包括研究机构、多边发展机构、民间社会组织、私营部门及其他区域和国际组织。会议还特别强调了在区域层面分享知识、经验和专长的重要性，包括通过南南合作。
42. 区域会议赞赏在下放职能、责任、权力和资源方面所采取的步骤，敦促粮农组织在继续努力开展权力下放工作的同时提升粮农组织技术能力。
43. 区域会议对“国际豆类年”庆祝活动表示欢迎，鼓励粮农组织及成员国充分利用这一契机，强调豆类在促进本区域实现粮食安全和营养方面的重要性及所做出的贡献。

## IV. 其他事项

### A. 粮农组织亚太区域会议2016—2019多年工作计划

44. 会议审议了粮农组织亚太区域会议 2016—2019 多年工作计划。<sup>8</sup>
45. 会议批准了设定区域会议工作范围的 2016—2019 年多年工作计划，鼓励对区域会议的表现和效率进行定期和系统的审查，并期待在其下届会议上收到有关报告。

### B. 启动国际豆类年

46. 粮农组织总干事若泽·格拉济阿诺·达席尔瓦先生、马来西亚副总理艾哈迈德·扎希德·哈米迪阁下、马来西亚政府农业及农基工业部长依斯迈沙比利阁下

---

<sup>8</sup> APRC/16/9

参加了在马来西亚举办的“国际豆类年”启动仪式。“国际豆类年”的主要目的是宣传豆类及其在粮食和营养安全、为数百万农业家庭提供收入方面的关键作用。

**C. “未来农业中的年轻一代”圆桌会议：  
建设一个丰饶、可持续的亚太区域**

47. “未来农业中的年轻一代：建设一个丰饶、可持续的亚太区域”非正式部长级圆桌会议于3月11日举行。<sup>9</sup>

**D. 第三十四届粮农组织亚洲及太平洋区域会议日期和地点**

48. 会议建议接受斐济政府的盛情邀请，在2018年举办第三十四届亚洲及太平洋区域会议。

**E. 闭幕事项**

**通过报告**

49. 会议一致通过了报告员所提交的报告。

**区域会议闭幕**

50. 农业及农基工业部长伊斯迈沙比利阁下代表马来西亚政府感谢与会者作出的积极贡献，使区域会议取得了圆满成功。随后，他宣布会议闭幕。

51. 与会者对马来西亚人民和政府的热情款待及其为主办本届区域会议所做的妥善安排，以及对粮农组织的高效筹备和组织表示衷心感谢。

---

<sup>9</sup> APRC/16/10

## 附录 A

**议 程****I. 开幕事项**

1. 选举主席、副主席并任命报告员
2. 通过议程和时间表
3. 总干事讲话
4. 粮农组织理事会独立主席讲话
5. 第三十二届亚太区域会议主席讲话
6. 粮安委主席讲话
7. 民间社会协商发言人讲话
8. 各国和区域需求的优先排序

**II. 区域和全球政策及管理事项**

9. 亚太区域粮食及农业状况，包括“可持续发展目标”框架内未来前景和新问题
10. 加强小规模农业生产与价值链之间的联系，振兴农村经济
11. 促进国家营养政策和投资，把营养目标纳入粮食和农业政策、计划设计和实施工作
12. 蓝色增长

**III. 计划和预算事项**

13. 西南太平洋农业部长会议（2015年5月，巴布亚新几内亚）报告，包括部长会议公报
14. 粮农组织在亚太区域的工作结果与优先重点
15. 权力下放办事处网络

**IV. 其他事项**

16. 粮农组织亚太区域会议 2016—19 多年工作计划
17. 第三十四届粮农组织亚太区域会议日期和地点
18. 其他事项

**“未来农业中的年轻一代”圆桌会议：建设一个丰饶、可持续的亚太区域**

## 附录 B

## 文件清单

## 讨论事项

APRC/16/1 Rev.1	暂定注释议程
APRC/16/2	亚太区域粮食及农业状况，包括“可持续发展目标”框架内的未来前景和新问题
APRC/16/3	加强小规模农业生产与价值链之间的联系，振兴农村经济
APRC/16/4	促进国家营养政策和投资，把营养目标纳入粮食和农业政策、计划设计和实施工作
APRC/16/5	蓝色增长
APRC/16/6	西南太平洋农业部长会议（2015 年 5 月，巴布亚新几内亚）报告，包括部长会议公报
APRC/16/7	粮农组织在亚太区域的工作结果与优先重点
APRC/16/7 网络版附件 3	亚洲及太平洋区域结果对 2014—15 两年度粮农组织战略目标的贡献
APRC/16/8	权力下放办事处网络
APRC/16/9	粮农组织亚太区域会议 2016—19 多年工作计划
APRC/16/10	“未来农业中的年轻一代”圆桌会议：建设一个丰饶、可持续的亚太区域

## INF 系列

APRC/16/INF/1 Rev.1	暂定时间表
APRC/16/INF/2 Rev.3	暂定文件清单
APRC/16/INF/3 Rev.1	与会须知
APRC/16/INF/4	总干事讲话
APRC/16/INF/5	粮农组织理事会独立主席讲话
APRC/16/INF/6	第二届国际营养大会后续行动
APRC/16/INF/7 Rev.1	世界粮食安全委员会（粮安委）最新情况
APRC/16/INF/8 Rev.1	亚太农业生态多利益相关方磋商会议成果
APRC/16/INF/9	第三十二届亚太区域会议主席讲话
APRC/16/INF/10	世界粮食安全委员会（粮安委）主席讲话
APRC/16/INF/11	民间社会协商发言人讲话

**OD 系列**

APRC/16/OD/1 日程

APRC/16/OD/2 日程

APRC/16/OD/3 日程

APRC/16/OD/4 日程

APRC/16/OD/5 日程

**网络版文件**

(<http://www.fao.org/about/meetings/regional-conferences/aprc33/documents/en/>)

代表和观察员名单

马来西亚副总理阁下讲话

马来西亚农业及农基工业部长阁下致欢迎词